

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Росињска бр. 45.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Калцова Јузана
Занимање — Zanimanje	приватна
Држављанство — Državljanstvo	Чехословачко.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	29. V. 1910.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Старо. / Чехословачка /
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	Неудата.
Вера — Vera	Мојсејева.
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Самуел - Мда, проф. Фриксел
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом месту: selo, srez, Banovina	дочери из Старо. / Чехословачке /

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

3. X. 1933. год.
Београд

Власник куће-управитељ-становалац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>средњи.</i>	коса kosa	<i>заплетена коса.</i>	бркови brkovi	<i>[Signature]</i>
лице lice	<i>овално.</i>	нос nos	<i>правилно</i>	брада brada	
очи oci	<i>сиве.</i>	уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gде odlazi
<i>3.-7-933</i>	<i>Росињска</i>	<i>45.</i>	<i>Стеван Јовановић</i>	<i>8.-11-933</i>	<i>за Србију / Београд</i>

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД